

## Geirfa'r Gyfraith:

# Bil yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru)

## Cyflwyniad

Mae'r ddogfen hon yn rhoi crynodeb o'r termau technegol a deddfwriaethol Cymraeg sy'n gysylltiedig â **Bil yr Amgylchedd Hanesyddol (Cymru)** ('y Bil'), a hynny er gwybodaeth i Aelodau. Cyflwynwyd y Bil ar **1 Mai 2015** gan **Ken Skates AC**, y Dirprwy Weinidog Diwylliant, Chwaraeon a Thwristiaeth, yr Aelod Cynulliad sy'n gyfrifol am y Bil. Mae'r Pwyllgor Busnes wedi cyfeirio'r Bil at y **Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol**.

## Termau penodol i'r Bil

- Advisory Panel – **Panel Cyngori**
- ancient monuments – **henebion hynafol**
- Ancient Monuments and Archaeological Areas Act 1979 – **Deddf Henebion Hynafol ac Ardaloedd Archeolegol 1979**
- annulment – **diddymiad**
- building preservation notice(s) – **hysbysiad(au) diogelu adeliad**
- certify – **ardystio**
- compensation – **digollediad**
- depreciation – **dibrisiant**
- heritage partnership agreement(s) – **cytundeb(au) partneriaeth dreftadaeth**

- historic environment – **amgylchedd hanesyddol**
- injunction(s) – **gwaharddeb(au)**
- interim protection – **gwarchodaeth interim**
- lapse of building preservation notice – **darfodiad hysbysiad diogelu adeilad**
- listed building(s) – **adeilad(au) rhestredig**
- listing of building(s) – **rhestru adeilad(au)**
- local land charge – **pridiant tir lleol**
- metal detectors – **datgelyddion metel**
- Planning (Listed Buildings and Conservation Areas Act 1990 – **Deddf Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) 1990**
- schedule – **cofrestr**
- scheduled monument(s) – **heneb gofrestrdig (henebion cofrestrdig)**
- scheduled monument consent – **cydsyniad heneb gofrestrdig**
- statutory protection – **gwarchodaeth statudol**
- temporary stop notice(s) – **hysbysiad(au) stop dros dro**
- territorial waters – **dyfroedd tiriogaethol**
- unauthorised work – **gwaith anawdurdodedig**
- Valuation Office – **Swyddfa Brisio**

## Termau deddfwriaethol cyffredinol

- affirmative resolution – **penderfyniad cadarnhaol**
- amendments – **diwygiadau**
- assent of her majesty – **cydsyniad Ei Mawrhydi**
- consequential provision – **darpariaeth ganlyniadol**
- discharge of functions – **cyflawni swyddogaethau**



- enacted – **deddfir**
- enforcement – **gorfodi**
- enter into – **ymrwymo**
- injunction – **gwaharddeb**
- is subject to – **yn ddarostyngedig i**
- issue – **dyroddi**
- Member in charge (of the Bill) – **Aelod sy'n gyfrifol (am y Bil)**
- miscellaneous provision(s) – **darpariaeth(au) amrywiol**
- resolution – **penderfyniad**
- review – **adolygu**
- Royal Assent – **Cydsyniad Brenhinol**
- saving provision – **darpariaeth arbed**
- service of documents – **cyflwyno dogfennau**
- temporary stop – **stop dros dro**
- transitional provision – **darpariaeth drosiannol**
- transitory provision – **darpariaeth ddarfodol**

## Rhagor o wybodaeth

I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â **Robin Wilkinson** ([Robin.Wilkinson@cynulliad.cymru](mailto:Robin.Wilkinson@cynulliad.cymru)) yn y Gwasanaeth Ymchwil.



